



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY

P.O. Box 372230 Cayey, PR 00737-2230

Senado Académico

2014-15
Certificación número 54

Yo, Sylvia Tubéns Castillo, Secretaria Ejecutiva del Senado Académico de la Universidad de Puerto Rico en Cayey, CERTIFICO:

Que el Senado Académico, en su reunión ordinaria del jueves 30 de abril de 2015, tuvo ante su consideración un informe del Departamento de Estudios Hispánicos sobre el análisis de las destrezas de redacción de los estudiantes universitarios.

Luego de la exposición de rigor, el Senado aprobó por unanimidad la siguiente

CERTIFICACIÓN:

El Senado Académico felicita al Departamento de Estudios Hispánicos por la investigación realizada sobre las destrezas de redacción de los estudiantes universitarios. Se solicita que estos hallazgos se hagan llegar a los departamentos para que lleven a cabo una reflexión profunda de cómo van a interpretarlos y se inserten en este proceso.

Y, PARA QUE ASÍ CONSTE, expido la presente Certificación en Cayey, Puerto Rico, el día primero de mayo de dos mil quince.

Sylvia Tubéns Castillo
Secretaria Ejecutiva

Vo. Bo.

Mario Medina Cabán
Rector y Presidente
del Senado Académico

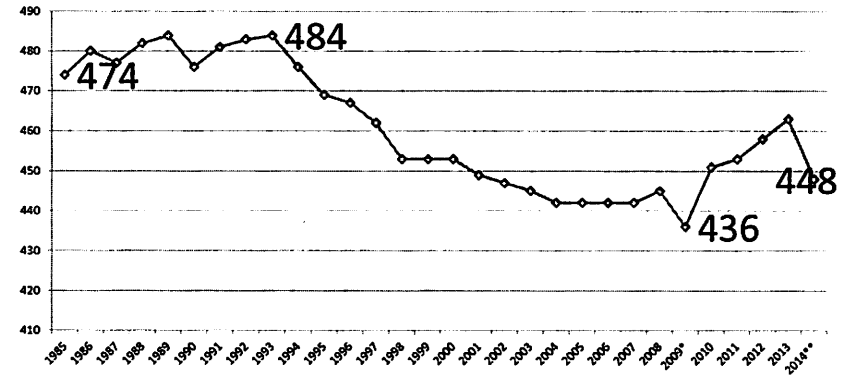


Las destrezas de redacción de los estudiantes universitarios

Presentado por:
Dr.^a Rebecca Arana Cacho

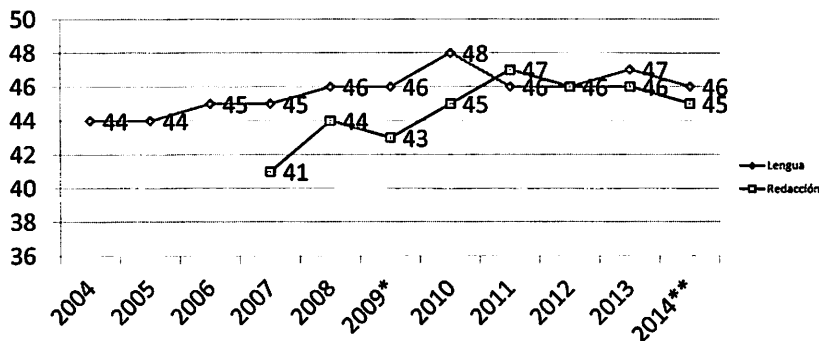
Retos lingüísticos de los estudiantes universitarios

Promedio de puntuaciones de College Board, Aprovechamiento de Español a nivel isla, 1985-2014 (puntuación máxima 800)



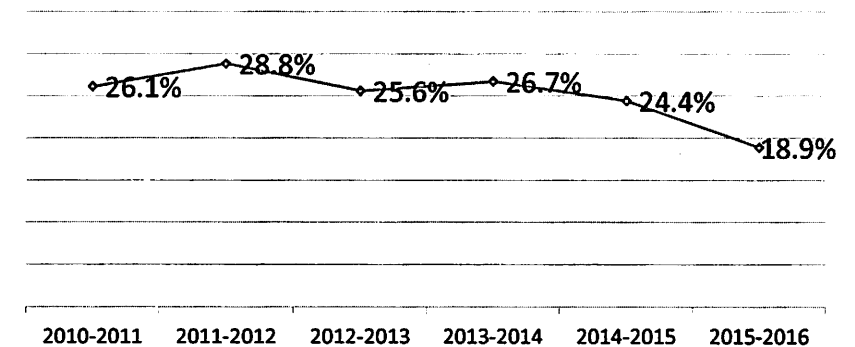
Retos lingüísticos de los estudiantes universitarios

Promedio de puntuaciones de College Board, Aprovechamiento de Español en lengua y redacción a nivel isla, 2004-2014 (puntuación máxima 80)



Retos lingüísticos de los estudiantes universitarios

Porcentaje de estudiantes admitidos a U.P.R en Cayey que obtuvieron 499 o menos en College Board Aprovechamiento de Español (2010-2015)



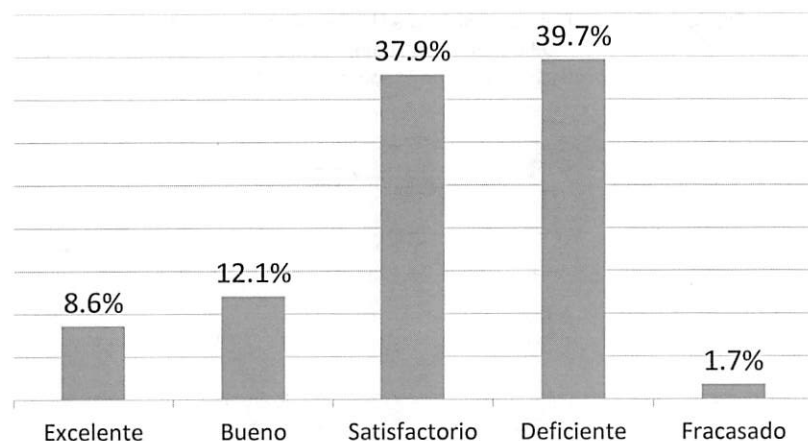
Resultados de avalúo del Taller de Redacción

- Se realizó un estudio longitudinal de un año (2012-2013).
- El instrumento de evaluación fue una rúbrica que constó de tres categorías (ortografía, sintaxis, coherencia) que se aplicó en tres momentos del año (agosto, diciembre, enero).
- El tamaño de la muestra fue de 59 estudiantes.
- Se calificó en cinco niveles de aprovechamiento:
 - Excelente, bueno, satisfactorio, deficiente, fracasado

Avalúo Taller de Redacción

- Corrección ortográfica:
 - Acentuación
 - Escritura correcta de las palabras
 - Puntuación
 - Mayúsculas y minúsculas

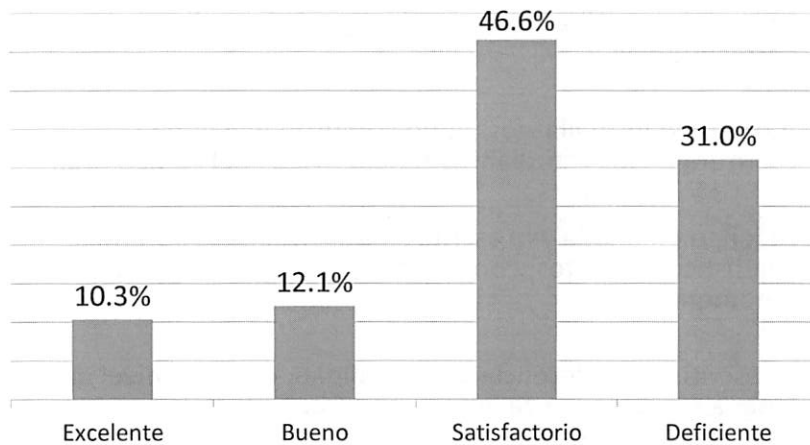
Corrección ortográfica
Nivel de aprovechamiento
Agosto 2012



Avalúo Taller de Redacción

- Corrección sintáctica
 - Concordancia
 - Ordenamiento de elementos
 - Estructura oracional
 - Uso de conectores y preposiciones
 - Construcción apropiada de verbos transitivos, intransitivos y copulativos
 - Malformación morfológica de palabras

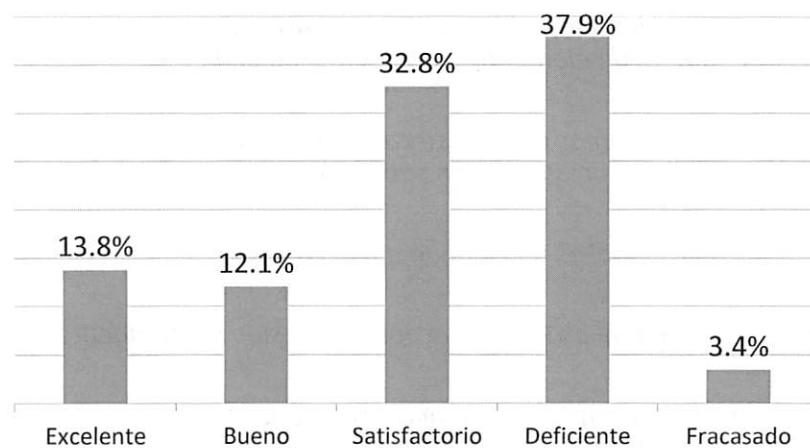
Corrección sintáctica Nivel de aprovechamiento Agosto 2012



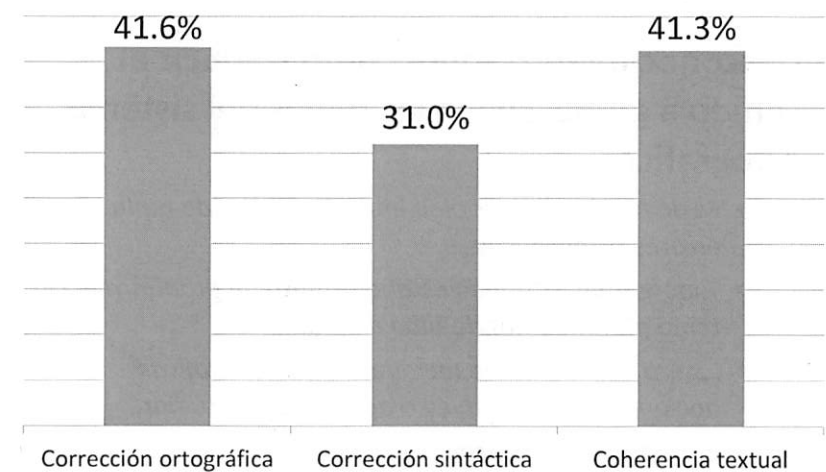
Avalúo Taller de Redacción

- Coherencia textual:
 - Claridad
 - Adecuación léxica
 - Cohesión
 - Concisión y brevedad
 - Pertinencia
 - Estructura informativa del texto

Coherencia Nivel de aprovechamiento Agosto 2012



Avalúo de Taller de Redacción (agosto 2012) Niveles deficiente-fracasado



Análisis cualitativo de composiciones

- **Objetivos:**
 - Identificar las áreas de mayor dificultad de los alumnos
 - Parearlas con las destrezas lingüísticas específicas que deben enseñarse para corregirlas
- Las composiciones son de estudiantes, en su mayoría de primer año, de la Universidad de Puerto Rico en Cayey de los años 2012-2015.

Análisis cualitativo de composiciones

- Los errores se alinearon con el rasgo de la oralidad al que correspondían.
- A partir de los hallazgos, pudo comprobarse que la escritura de los estudiantes refleja rasgos del código oral.
- La lengua hablada y la escrita representan dos sistemas lingüísticos distintos, con sus propios rasgos, reglas y fenómenos.
- La escritura, a diferencia de la oralidad, exige un nivel de lengua mayor: riqueza léxica, madurez sintáctica, organización y planificación.

Rasgos relacionados con el cambio de código entre lengua oral y escrita

- **Desconocimiento sobre cómo traducir el sonido a grafía, según las reglas del sistema ortográfico**
 - *Es de mal gusto leer algo importante donde **halla** errores ortográficos...*
 - *Todo **empeso** Cuando estaba **apunto** de graduarme. No **tenia planiado** donde **hiba** a estudiar...*
 - *...pero cuando llamo me dijeron que mis **unicas** opciones eran ir a **cayey** o **aguadilla** a estudiar...*
 - *Es importante **recargar**...*

Principio que se quiebra: Adecuación ortográfica

• Empleo de vocabulario más simple, limitado, impreciso, informal/ coloquial o inadecuado para el contexto semántico o comunicativo

- *La redacción es importante **aplicarla** correctamente, ya que es un **elemento** que dice mucho de ti.*
- *Necesitamos estas destrezas entre otras más para poder expresarnos con **sabiduría**.*
- *El español es una lengua muy **extensa**...*
- ***Bueno** mi proceso de aceptación a sido sorprendente...*
- *Para relajarte y en **familiar** en paz estar,...*

Principio que se quiebra: Adecuación léxica

- **La escritura tiende a ser repetitiva, redundante, poco económica.**

- Clasificar y **citar las citas** directas e indirectas es otra destreza que adquiriré.
- ...esto se debe a su gran valor **de arquitectura e historia**
- Adquiriré un mayor conocimientos de los verbos **vacíos**, palabras **vacías**, adjetivos **vacíos**, etc.

Principio que se quiebra: Brevedad, concisión y precisión

- **Construcción de oraciones poco estructuradas sintácticamente**

- **Ø ustedes** como al resto del mundo le **Ø** recomiendo que visiten la isla...
- ...supe manejar ciertas cosas **las cual** no necesite ninguna ayuda.
- San Juan también cuenta con muchos **festivales** que se realizan en el Viejo San Juan. Los **festivales** que se celebran...
- Es una red de búsqueda de **infinita** información.

Principio que se quiebra: Cohesión

- **No establecen límites, jerarquías ni relaciones lógicas mediante conectores.**

- En mi proceso de aceptación a la UPR en Cayey ocurrieron diferentes situaciones. **Unas complicadas y otras mas fáciles.**
- En la escuela superior me enseñaron la manera correcta **para** escribir una oración **al igual de** como acentuar las palabras. **Aunque** se que en la universidad necesitare más sobre estas destrezas. **Por que** en la escuela superior no hacia tantos textos para las clases **Ø** pero se que aquí si voy a hacer muchos textos.

Principio que se quiebra: Cohesión

- **No establecen límites, jerarquías ni relaciones lógicas mediante conectores.**

- ...la gran cantidad de ensayos que se hacen en los cursos de inglés **y** español, **y** así una gran cantidad de trabajos, **y** para ellos se necesita saber escribir correctamente.

Principio que se quiebra: Cohesión

- Se expresan como si escritor y lector compartieran el mismo marco espacial y temporal.
- *¿Qué es ese sonido que mis oídos escuchan y Ø no paran de bailar?*
- *Desarrollando estas destrezas por el transcurso del camino en la universidad, **puede ayudarte** luego en **tu** carrera profesional.*

Principio que se quiebra: Cohesión

- La información se presenta desorganizada, poco estructurada, inconexa y, por tanto, menos clara.
- *Una redacción concreta, perfecta, te hace crecer como persona, te hace bien al momento de escribir.*
- *Por lo general, mi proceso fue normal y distinto...*
- *Adquirí un mayor conocimientos de los verbos **vacíos**, palabras **vacías**, adjetivos **vacíos**, etc.*

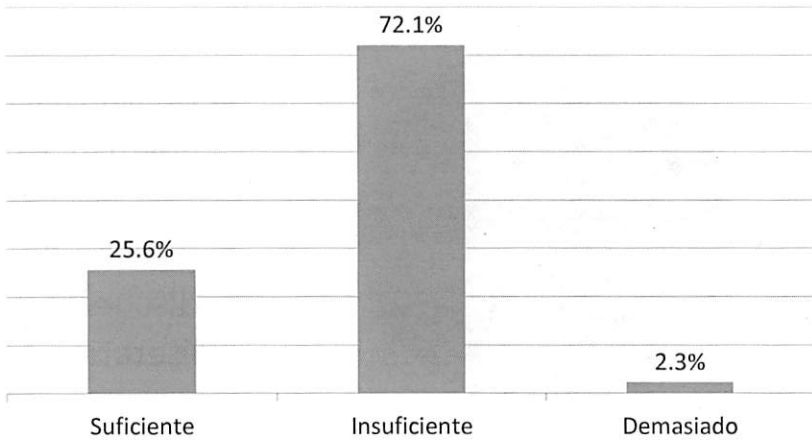
Principio que se quiebra: Coherencia

Análisis cualitativo de composiciones

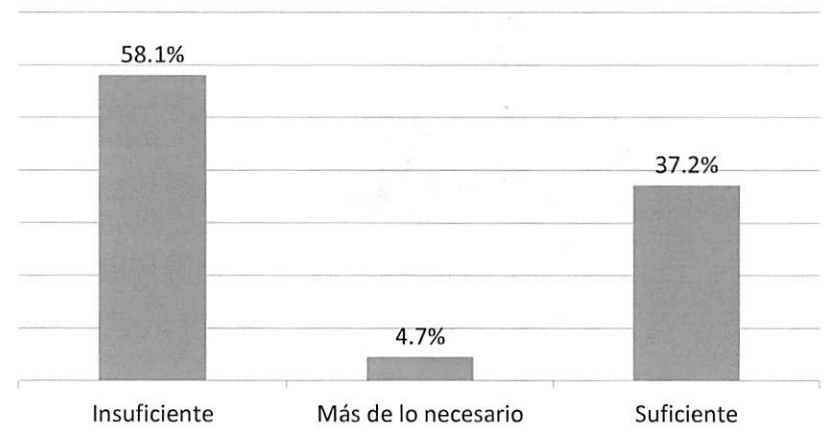
- Estos resultados muestran, además, deficiencias en la lengua oral, que se traspasan a la lengua escrita, y rezagos en comprensión lectora.
- Los errores presentados no son aislados; constituyen problemas comunes entre el estudiantado.

¿Cuáles son las posibles causas?

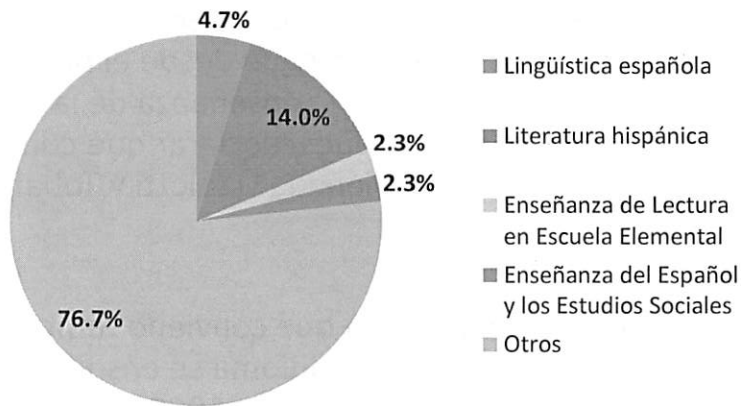
Tiempo y atención dedicados a lengua en intermedia y superior: los estudiantes opinaron



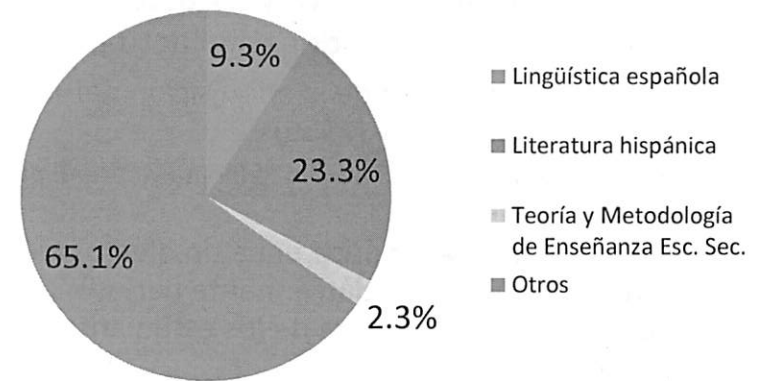
Preparación de los maestros de intermedia y superior para enseñar lengua: los estudiantes opinaron



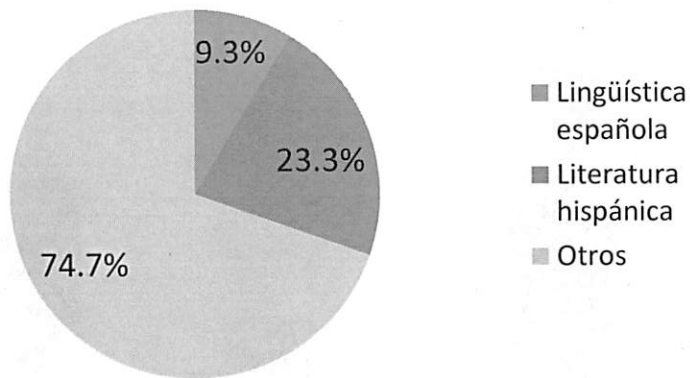
Distribución de créditos
Bachillerato en Artes de Educación Elemental
Español, UPR, Cayey



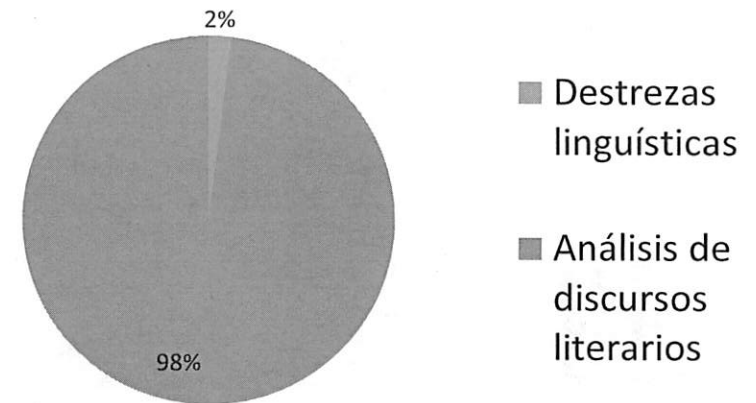
Distribución de créditos
Bachillerato en Artes de Educación Escuela
Secundaria, UPR, Cayey



Distribución de créditos Bachillerato en Estudios Hispánicos, UPR, Cayey



Distribución de los contenidos en Español Básico I-II de UPR y UIPR (College Board, 2006)



Hipótesis sobre factores que afectan la enseñanza de lengua

- Teorías, filosofía educativa y estudios que han influido en el modelo educativo actual
 - La hipótesis innatista de la adquisición del lenguaje de Chomsky (1956)
 - Los niños poseen una habilidad innata y natural para aprender lenguaje.
 - El estudio de la gramática tiene un efecto poco significativo y hasta relativamente perjudicial en la corrección de la escritura de los estudiantes (Harris, 1962).

Hipótesis sobre factores que afectan la enseñanza de lengua

- "Decididamente los niños no saben hablar, no saben exponer, a pesar de que desde el primer grado inferior comienza la enseñanza de la Gramática. Podemos, pues, declarar que con esta materia no se enseña lengua" (Salotti y Tobar, 1960).
- "Una primera confusión que conviene remover es la idea absurda de que el idioma se enseña estudiando gramática" (Castro, 1980).

Hipótesis sobre factores que han afectado la enseñanza del español

– La lectoescritura:

- Método de enseñanza – aprendizaje, enfocado en la interrelación de la lectura y la escritura, elementos inseparables de un mismo proceso mental.
- La lengua escrita se desarrolla de la misma forma que el aprendizaje del lenguaje oral (Guerra Lozano y Cuevas de Jesús, 1994).
- Descansa sobre la “capacidad innata del niño para formular hipótesis sobre el funcionamiento de la lengua”(Acosta, 2006, p. 81).

Hipótesis sobre factores que han afectado la enseñanza del español

- “Para adecuarse al sistema de escritura convencional de su comunidad de habla, [el estudiante] lo reinventa y descubre en su entorno a partir de sus escritos”(Acosta, 2006, p. 81).
- Se promueve escuchar y leer buena literatura en preparación para la redacción (Acosta, 2006, p. 87).

Nuevas corrientes filosóficas y teóricas: hacia la reintegración de la lingüística a la enseñanza

- “Los planteamientos radicalmente «anti-gramaticalistas» de otras épocas hoy han perdido defensores; hay bastante unanimidad en considerar que, para alcanzar un cierto dominio de los usos formales de las lenguas (primeras o no) todo hablante necesita desarrollar su competencia metalingüística”(Rodríguez Gonzalo, 2012).

Nuevas corrientes filosóficas y teóricas: hacia la reintegración de la lingüística a la enseñanza

- “Sin los refuerzos que proporciona el conocimiento de la gramática, el hablante medio se mantiene en un nivel de dominio de las estructuras lingüísticas muy semejante al de la infancia” (Rodríguez Gonzalo, 2012).

Nuevas corrientes filosóficas y teóricas: hacia la reintegración de la lingüística a la enseñanza

- “En el caso de la comunicación escrita el esfuerzo idiomático del emisor es mayor [...] y las secuencias lingüísticas requieren del receptor una competencia idiomática mayor. Por todo esto, parece evidente que el objetivo fundamental de la enseñanza del idioma consistirá en lograr que los estudiantes alcancen un buen nivel de uso de lengua escrita” (Núñez y Del Teso, 1996).

Nuevas corrientes filosóficas y teóricas: hacia la reintegración de la lingüística a la enseñanza

- Martha Kolin, has long held that students who understand the tools of writing--the knowledge of language structure--and who possess the confidence that accompanies this understanding will write more effectively than students who lack a vocabulary for thinking about language in a conscious way. “ (*Grammar Alive!*, 2003).
- “I recommend teaching select aspects of grammar in conjunction with writing” (Haussamen, 2003).

Sinopsis

- Se ha registrado un descenso del nivel de aprovechamiento y de competencias de lengua.
- Las corrientes filosóficas y educativas de las últimas décadas han influido en el modo de enseñanza de lengua.
- Ha quedado prácticamente excluida la lingüística del currículo de la escuela y la universidad.
- La lingüística hispánica ha quedado marginada como disciplina académica y como base para la lingüística aplicada a la educación y la comunicación.
- No se prepara a los maestros de manera suficiente en esta área.

Soluciones

- Apoyar proyectos de investigación dirigidos al diseño de un nuevo modelo de enseñanza que integre la lingüística hispánica en función del mejoramiento de las destrezas de comunicación oral y escrita.
- Ampliar la oferta de cursos de temas lingüísticos en la escuela y la universidad.
- Aumentar los requisitos en lengua para especialistas en Estudios Hispánicos y Pedagogía.
- Promover un cambio en la política pública que posibilite estas propuestas.

Soluciones

- Específicamente, el modelo debe centrarse en
 - Introducir conceptos y teoría lingüística a propósito del desarrollo de destrezas concretas de comunicación
 - Distinguir entre lengua oral y lengua escrita
 - Promover el estudio lingüístico del texto común

Muchas gracias

Informe de avalúo

I. Análisis cualitativo de los errores que cometen los estudiantes universitarios al redactar

La siguiente tabla presenta registros de lengua escrita de composiciones de estudiantes, en su mayoría de primer año, de la Universidad de Puerto Rico en Cayey de los años 2012-2015. Esta recopilación tiene como objetivo identificar las áreas de mayor dificultad de los alumnos y parearlas con las destrezas lingüísticas específicas que deben enseñarse para corregirlas. Se han clasificado, además, de acuerdo al tipo de principio discursivo que quebrantan.

Por otra parte, los errores se alinearon con el rasgo de la oralidad al que correspondían, puesto que se había observado que los estudiantes tendían a escribir como si estuviesen entablando una conversación informal.

Las destrezas presentadas pertenecen al temario del Taller de Redacción, y la descripción de los rasgos de la oralidad y escritura se basó en el análisis e integración de varias fuentes (ver referencias).

A partir de los hallazgos, pudo comprobarse que la escritura de los estudiantes refleja rasgos del código oral. La lengua hablada y la escrita representan dos sistemas lingüísticos distintos, con sus propios rasgos, reglas y fenómenos. La escritura, a diferencia de la oralidad, exige un nivel de lengua mayor: riqueza léxica, madurez sintáctica, organización y planificación.

Estos resultados también muestran deficiencias en la lengua oral, que se traspasan a la lengua escrita, y rezagos en comprensión lectora. El hecho de que no puedan percatarse de sus propias faltas es prueba de esto último.

Los errores presentados no son aislados; constituyen problemas comunes entre el estudiantado. Espero que este documento sirva como alerta con respecto al bajo nivel de escritura que traen los estudiantes de escuela superior.

Tema	Destrezas de redacción	Rasgo de la escritura	Rasgo de la oralidad
Adecuación ortográfica	Destrezas relacionadas con el cambio de código (del sonido a las grafía)	Escritura: Es un sistema gráfico.	Oralidad: Es un sistema fónico.
Registros de los estudiantes			
	Selección del grafema correcto.	<p>Es importante <u>recargar</u>...</p> <p>Todo <u>empeso</u> Cuando estaba apunto de graduarme. No tenia <u>planiado</u> donde <u>hiba</u> a estudiar...</p> <p>Honestamente no pensaba que me fuesen <u>ha aceptar</u> en el recinto de Cayey ya que por mi vagancia durante mis años de estudio en el Colegio San Ignacio, mi promedio general no era el mejor.</p> <p>A pesar de que solo llevo tres días en la universidad me <u>a servido</u> de desenvolvimiento poco a poco.</p> <p>Las destrezas que necesitare para producir textos escritos en mis cursos universitarios son varias ya que hay algunas destrezas que tendria que <u>reforsar</u>.</p> <p>Mis planes son <u>cojer</u> una clase de verano y poder aprobarla con una buena nota.</p> <p>No podemos olvidar los datos curiosos <u>q</u> deben saber de Puerto Rico y que estos seran de su asombro.</p>	
	Escritura de homófonos y parónimos	<p>No debo descartar que para producir estos textos siempre <u>eh</u> sido un poco <u>baga</u> y ya <u>eh</u> llegado a la universidad me <u>eh</u> dado cuenta de cuán importante es tener una excelente Ortografía.</p> <p>Y <u>hací</u> mismo es que comenzamos a cambiar la escritura...</p> <p>Es de mal gusto leer algo importante donde <u>halla</u> errores ortográficos...</p> <p>Tambien la destreza de <u>concordancia</u> ya que aveces empiezo en un tema y no sigo escribiendo sobre eso...</p> <p>En la universidad toda persona crece y mejora académicamente, además de <u>emprender</u> destrezas de comunicación oral y escrita.</p>	

	<p>La <u>coördancia</u> es aveces muy pobre.</p> <p>Otras destrezas que es importante en un escrito es la <u>regundancia</u>.</p> <p>Una vez me llegaron los resultados del "College Board", ahí mi esperanza volvió ya que los resultados fueron muy buenos e iban <u>recompensar</u> por tener un promedio mediocre.</p>
Secuencias que se escriben en una o más palabras	<p><u>Por que</u> en la superior no hacia tantos textos para las clases...</p> <p>Pueden ver a P.R como lugar indicado para la relajación como estudio, diversión entre muchas cosas mas que se pueden llevar <u>acabo</u>.</p> <p><u>Alomejor</u> no a la concentración...</p> <p>Hay un <u>sin número</u> de destrezas de redacción...</p> <p><u>A parte</u> de ser un poco mala colocando acentos...</p> <p>Y un veinticinco <u>porciento</u> del profesor...</p> <p>Espero poder completar mis estudios y servir de ejemplos para otros. Porque acostumbrarse algo nuevo no <u>estan</u> difícil como pensamos...</p> <p>Todo empeso Cuando estaba <u>apunto</u> de graduarme. No tenia planiado donde hiba a estudiar a buscar...</p>
Acentuación	<p>Espero poder acoplarme a está Universidad...</p> <p>En la high, <u>teniamos</u> una orientadora cual nos ayudaba en el proceso de elegir <u>cual</u> universidad ir y el proceso de que <u>fuéramos</u> admitidos.</p> <p>Cuando llegué a casa, <u>ví</u> el sobre...</p> <p>Todo <u>empeso</u> Cuando estaba apunto de graduarme. No <u>tenia</u> planiado <u>donde</u> hiba a estudiar a buscar...</p>
Mayúsculas de nombres propios	<p>...pero cuando llamo me dijeron que mis unicas opciones eran ir a <u>cayey</u> o <u>aguadilla</u> a estudiar...</p>

		<p>No puedes irte de San Juan sin visitar el <u>paseo de la princesa</u>.</p> <p>Si quieres disfrutar de <u>Fiestas</u>, música y buena comida, Puerto Rico es sin duda el país que debes visitar.</p>	
Adecuación léxica	Destrezas relacionadas con riqueza léxica y la selección de vocabulario apropiado para el público lector	Escritura: Exhibe vocabulario más variado, preciso y formal.	Oralidad: Exhibe vocabulario más simple, limitado, impreciso, informal/coloquial, polisémico y ambiguo.
	Uso de palabras adecuadas para el contexto semántico (coherencia de sentido oracional, selección de los papeles semánticos adecuados)	<p><u>Su amplia variedad de recursos permiten dar paso a la creatividad y moldear nuestras ideas</u> con el ambiente que todo ser humano desea encontrar.</p> <p>El español es una lengua muy <u>extensa</u> y muy importante para nuestra sociedad, cultura e <u>intelecto</u>.</p> <p>Como pudieron apreciar, tengo mis dudas y <u>complicaciones</u> con este lenguaje.</p> <p>Hay momentos en que esto se nos <u>causa</u> difícil...</p> <p>A pesar de que solo llevo tres días en la universidad me <u>a</u> servido de <u>desenvolvimiento poco a poco</u>.</p> <p>Pero a corto o largo plazo es un proceso en el que nos acostumbramos y se nos hace más fácil vivir <u>en él</u>.</p> <p>La redacción es importante <u>aplicarla</u> correctamente, ya que es un elemento que dice mucho de ti.</p> <p>Necesitamos estas destrezas entre otras más para poder expresarnos con <u>sabiduría</u>.</p> <p>Salí del colegio <u>con una ignorancia intelectual</u>, pensando que al haber salido de un colegio <u>tan agotador</u> y difícil, la complejidad de las clase no me iba a <u>caer tan pesado</u>.</p>	
	Destrezas relacionadas con la selección del registro adecuado (formal frente a informal)	<p>De verdad que tengo que decirlo... ¡Qué pregunta!</p> <p>Puerto Rico se destaca por ser una isla tropical en la cual el sol <u>tuesta</u> y la lluvia refresca.</p> <p>Pero si lo que <u>quieren</u> es acercarse más a la cultura puertorriqueña, no hay nada mejor que una exquisita piña colada en la tarde o un refrescante helado...</p>	

		<p><u>Bueno</u>, antes de desirme a venir para La UPR de Cayey me interesaban otras universidades, por sus programas que ofrecían y sus ayudas.</p> <p><u>Bueno</u> mi proceso de aceptación a sido sorprendente...</p>	
	Destrezas relacionadas con la selección de la clase de palabra gramatical y tipo de grupo sintáctico requerido por el verbo o predicado	<p>La llegada a la vida universitaria, <u>cambio en el cual</u> es un nuevo comienzo.</p> <p>“Las destrezas de redacción que creo necesarias para producir textos escritos son <u>en abundancia</u>”.</p>	
	Uso de palabras o estructuras adecuadas para el contexto sintáctico (selección de argumentos apropiados según el verbo y voz oracional)	<p>Muchos toman tiempo en <u>adaptar</u> \emptyset \emptyset este nuevo ambiente, en el cual <u>todo es diferente de donde se proviene</u>.</p> <p>Para relajarte y en <u>familiar</u> en paz estar,...</p> <p>El Museo de las Américas puedes irte para que te puedas enamorar \emptyset.</p> <p>Necesitaremos eso para nuestro futuro, ya que no acostumbramos <u>el estar redactando</u>.</p> <p>Dichas destrezas serán <u>de uso muy útil</u>.</p>	
Brevedad, concisión y precisión	Destrezas relacionadas con el uso de estructuras eficientes	Escritura: Tiende a ser económica y eficiente.	Oralidad: Tiende a ser repetitiva, redundante, poco económica e ineficiente.
	Uso de palabras plenas (no vacías)	<p>Muchas veces esas <u>cosas son</u> olvidadas por nosotros ya que no <u>son cosas</u> que usamos muy a menudo.</p> <p>La redacción es importante aplicarla correctamente, ya que es un <u>elemento</u> que dice mucho de ti.</p> <p>La vida universitaria es muy distinta y necesitas ciertos <u>aspectos</u> en el proceso.</p>	
	Eliminación de redundancias y repeticiones	<p>Las <u>destrezas de redacción</u> para <u>redactar</u> cualquier tipo de <u>escrito</u> en la vida de los universitarios son aprendidas en la escuela superior.</p> <p>Clasificar y <u>citar las citas</u> directas e indirectas es otra destreza que adquirí.</p>	

	Simplificación de estructuras nominales, adjetivales, verbales y adverbiales	<p>Uno de los lugares más concurridos turísticamente es la capital, San Juan, esto se debe a su gran <u>valor de arquitectura e historia</u></p> <p>También, <u>podremos necesitar saber</u> cómo se utilizan las palabras...</p>	
	Uso de elipsis nominal y verbal	Adquirí un mayor conocimientos de los verbos <u>vacíos</u> , palabras <u>vacías</u> , adjetivos <u>vacíos</u> , etc.	
	Unificación de tópicos mediante encadenamiento	<p><u>Puerto Rico</u> cuenta con una gran variedad de recreaciones. <u>Puerto Rico</u> tiene una extensa historia la cual es interesante y curiosa que sera de su agrado.</p> <p>Luego de haber sido aceptada, en el área de Humanidades, comenzó el <u>proceso</u> de la documentación. Este <u>proceso</u> para mí fue uno sumamente largo...</p> <p>Pero tuve una <u>situación</u>. <u>La situación</u> era que no tenía el IGS...</p>	
Cohesión	Destrezas relacionadas con madurez sintáctica, estructuración jerárquica de los segmentos del discurso y el uso de recursos que garanticen la continuidad del hilo temático	Escritura: Exige estructuración sintáctica compleja y sofisticada.	Oralidad: Es espontánea, por lo que sintácticamente es poco estructurada y simple.
	Empleo adecuado de recursos de correferencialidad (concordancia nominal y verbal; uso de catáforas y anáforas)	<p>Ø <u>ustedes</u> como al resto del mundo leØ recomiendo que visiten la isla...</p> <p>Desde el comienzo de mi último año en escuela superior, esperaba con <u>ansias el día el cual</u> recibiría la carta de aceptación...</p> <p>Por lo general mi proceso fue normal y distinto, supe manejar <u>ciertas cosas las cual</u> no necesite ninguna ayuda.</p> <p><u>A las personas</u> les gusta ser <u>entendidos</u> y que se leØ entienda lo que quieren expresar.</p> <p><u>Su amplia variedad de recursos permiten dar paso a la</u> creatividad y moldear nuestras ideas con el ambiente que todo ser humano desea encontrar.</p>	

<p>Sustitución de palabras para evitar la repetición de formas y sonidos, y conservar el hilo temático (uso de proformas, sinonimia, hiponimia, hiperonimia, metonimia y anáforas de sentido)</p>	<p>San Juan también cuenta con muchos <u>festivales</u> que se realizan en el Viejo San Juan. <u>Los festivales</u> que se celebran son de los más grandes del caribe.</p>
<p>Orden sintáctico de los constituyentes</p>	<p>Ahora sin más ni más, <u>mi experiencia le contaré</u>.</p> <p>Es una red de búsqueda de <u>infinita información</u>.</p> <p>A esto me refiero que empecemos con temas básicos <u>para todos ir a la par</u>.</p> <p>Pues no más que en la plaza del Viejo San Juan que en cada segundo sábado del mes <u>la salsa empiezan a tocar</u>.</p>
<p>Uso de la mayúscula condicionada por la puntuación</p>	<p><u>ustedes</u> como al resto del mundo les recomiendo que visiten la isla ya que <u>está</u> tuvo una mayor influencia entre otras naciones. <u>una</u> razón por la que tienen que venir en adición de todo es por la calidad que se lleva ,por los bienestares y algunos servicios únicos que hay en las isla.</p>
<p>Uso de conectores ortográficos (signos de puntuación) y conectores léxicos (preposiciones, conjunciones y conectores discursivos) para establecer el límite, jerarquía y vínculo lógico entre los segmentos del discurso</p>	<p>Puerto Rico, la Isla del Encanto, como se ha nombrado al pasar de los años. La misma cuenta con una variedad de atracciones turísticas. Por ejemplo la ciudad capital San Juan; una ciudad pintoresca que se distinguen por sus lugares de interés y su historia reflejada con sus edificaciones.</p> <p>En mi proceso de aceptación a la UPR en Cayey ocurrieron diferentes situaciones. Unas complicadas y otras mas fáciles.</p> <p>A parte de ser un poco mala colocando acentos, también tengo un poco de dificultad en las comas; a lo que durante este semestre le pondré más empeño para perfeccionar.</p> <p><u>A esto me refiero</u> <u>Ø que</u> empecemos con temas básicos para todos ir a la par.</p> <p>En la escuela superior me enseñaron la manera correcta <u>para</u> escribir una oración al igual <u>de</u> como acentuar las palabras.</p>

		<p>Existen actividades <u>de</u> todo tipo de intereses...</p> <p>Puerto Rico, una bella isla situada en el archipiélago antillanoØ <u>la cual</u> posee una diversidad de lugares <u>que junto con</u> la imaginación del hombre busca crear un ambiente de pura diversión.</p> <p>Espero poder completar mis estudios y servir de ejemplos para otros. <u>Porque</u> acostumbrarse algo nuevo no <u>están</u> difícil como pensamos...</p> <p>En la escuela superior me enseñaron la manera correcta <u>para</u> escribir una oración al igual <u>de como</u> acentuar las palabras. <u>Aunque se</u> que en la universidad necesitare más sobre estas destrezas. <u>Por que</u> en la escuela superior no hacia tantos textos para las clasesØ pero se que aquí si voy a hacer muchos textos.</p> <p>Con relación al comercio puede encontrar abundantes tiendas; <u>en donde</u> se venden artículos artesanales, los mismo son un excelente detalle para recordar su travesía por la isla y además para obsequiar a su ser querido.</p>	
	Empleo de subordinación en lugar de cadenas de coordinación	...la gran cantidad <u>de</u> ensayos que se hacen en los cursos de inglés <u>y</u> español, <u>y</u> así una gran cantidad de trabajos, <u>y</u> para ellos se necesita saber escribir correctamente.	
	Destrezas relacionadas con establecer los marcos referenciales personales, temporales y espaciales, necesarios para entender el discurso escrito	Escritura: Carece de un contexto situacional o comunicativo. El escritor y lector no comparten el marco referencial de tiempo y espacio. Requiere que la situación sea descrita por el escritor, al no ser perceptible directamente por el lector.	Oralidad: Los hablantes comparten el contexto situacional, es decir, el mismo marco referencial de tiempo y espacio. Por esta razón, parte de la significación en la lengua oral no está explicitada en el discurso.

	Manejo de deixis personal temporal, espacial, etc.	<p>¿Qué es ese sonido que mis oídos escuchan y \emptyset no paran de bailar?</p> <p>“Desarrollando estas destrezas por el transcurso del camino en la universidad, puede ayudarte luego en <u>tu</u> carrera profesional”.</p> <p>Para poder dar cada paso <u>tenías</u> que estar <u>segura/o</u> de que eso era lo que realmente <u>deseabas</u> para tu futuro.</p> <p>Son muchos cambios <u>aquí</u>.</p> <p><u>Durante ese año</u>, <u>se comienzan</u> hacer las diligencias, a escuchar recomendaciones y sobre todo a pensar en una buena decisión, la cual nos <u>marca</u> el presente y el futuro.</p>	
Coherencia	Destrezas relacionadas con la inteligibilidad global del texto	Escritura: Se organiza la información de manera lógica, de modo que se entienda el mensaje global del texto y se cumpla con el objetivo comunicativo.	Oralidad: La información se presenta desorganizada, poco estructurada y, por tanto, menos clara.
	Presenta introducción, desarrollo, cierre.	No se ofrecen ejemplos porque requeriría de un texto completo.	
	Presenta los rasgos del texto común (expositivo y argumentativo).	No se ofrecen ejemplos porque requeriría de un texto completo.	
	Expresa información pertinente para cumplir con objetivo comunicativo y conservar la unidad temática.	En los cursos universitarios, se necesita producir textos escritos, pero para poder realizar con buena ejecución, se necesitan varias destrezas de redacción. <u>El ensayo cae dentro de los textos escritos, como también los poemas, lo cuentos, las novelas, entre otros, son parte de los textos escritos.</u> Para mí, las destrezas son la gramática, la acentuación, la sintaxis y varias otras más.	
	Vincula lógicamente secuencias de ideas.	<p>Una redacción concreta, perfecta, te hace crecer como persona, te hace bien al momento de escribir.</p> <p><u>Por lo general</u>, mi proceso fue <u>normal y distinto...</u></p>	

Referencias:

Asociación de Academias de la Lengua y Real Academia Española. (2011). *Nueva gramática básica de la lengua española*. Madrid, España: Espasa Libros.

Asociación de Academias de la Lengua y Real Academia Española. (2010). *Ortografía de la lengua española*. Madrid, España: Espasa Libros.

Cassany, D. y García del Toro, A. (2001). *Recetas para escribir*. San Juan, Puerto Rico: Editorial Plaza Mayor.

Gómez Torrego, L. (2000). *Manual de español correcto I*. Madrid, España: ARCO Libros.

Núñez, R. y Del Tieso, E. (1996). *Semántica y pragmática del texto común: producción y comentario de texto*. Madrid, España: Cátedra.

Rincón Castellanos, C. (2000). *Guía del curso de español como lengua materna* (serie de televisión *Bajo palabra* de la Universidad de Antioquía, Colombia).